



GUATEMALA

Viaggio DAL 3 AL 17 AGOSTO

GUATEMALA 2010



FINALITA' DEL VIAGGIO:

Il viaggio, come qualsiasi viaggio di turismo responsabile, si ispira a principi di equità economica, tolleranza, rispetto, conoscenza, incontro. E' importante essere consapevoli che un viaggio di questo tipo ha delle valenze ulteriori al mero "fare turismo". Innanzitutto vuole essere un modo per rilanciare realmente le economie locali dei paesi di destinazione, sviluppando un settore importante come quello turistico, trasmettendo professionalità alle associazioni con cui si collabora e lasciando la maggior parte dei profitti alle popolazioni locali, a differenza di un turismo di massa che esporta la quasi totalità della spesa turistica. In secondo luogo pone l'incontro con le popolazioni locali come momento centrale dell'esperienza turistica rendendo il viaggio un'imperdibile occasione di confronto tra diverse culture, di conoscenza di un altro popolo, delle sue tradizioni, dei suoi usi e costumi, in un'ottica di scambio culturale. Infine vuole essere una possibilità di capire realmente una cultura diversa dalla propria, entrando in contatto diretto con la realtà sociale di un paese, le sue difficoltà, i suoi drammi e le speranze di cambiamento.

Il valore di questa forma di turismo è dato dal fatto che le comunità visitate sono protagoniste della gestione del viaggio o di parte di esso, nonché dirette beneficiarie dei risultati economici derivanti da tale attività. Esse sono dunque nostri partner paritari sia nella gestione che nei

risultati. Tutto questo naturalmente senza trascurare il lato più propriamente turistico dell'esperienza.

Questi viaggi generalmente sono caratterizzati dalla presenza di un accompagnatore che funge soprattutto da mediatore culturale e punto di riferimento per il gruppo, oltre che dall'utilizzo, per il pernottamento, di case private, ostelli, piccoli alberghi e accampamenti, cercando per quanto possibile sistemazioni accoglienti. Può capitare, soprattutto quando il viaggio prevede la permanenza di qualche giorno in comunità indigene, di pernottare in tenda o in accampamenti non sempre comodissimi: si richiede in questo caso un po' di spirito di adattamento che verrà comunque ricompensato dal valore dell'esperienza.

IL VIAGGIO:

Il viaggio farà conoscere il Guatemala, paese dove l'antica cultura maya è riuscita a sopravvivere alla conquista spagnola ed alle successive forme di dominazione culturale, politica ed economica. Il viaggio oltre a far conoscere Antigua, Chichicastenango, Tikal i laghi e i vulcani del Guatemala propone una conoscenza approfondita della storia recente del popolo Maya, la sua persecuzione, la resistenza ed ora l'opera di ricostruzione anche attraverso un modo nuovo di vedere il Turismo.

Il nostro obiettivo è quello di far conoscere il Guatemala di Rigoberta Menchù e dei movimenti popolari indigeni, il Guatemala delle comunità indigene che dopo anni di esilio in Messico si stanno insediando nelle loro terre dell'altipiano.

Operativo di volo con Iberia

IBERIA - IB 3629

MAR 03AUG	MILAN IT LINATE	MADRID ES BARAJAS	0715	0925
-----------	--------------------	----------------------	------	------

IBERIA - IB 6347

MAR 03AUG	MADRID ES BARAJAS	GUATEMALA CITY GT LA AURORA	1230	1545
-----------	----------------------	--------------------------------	------	------

IBERIA - IB 7846

LUN 16AUG	GUATEMALA CITY GT LA AURORA	MEXICO CITY MX JUAREZ INTL	0630	0930
-----------	--------------------------------	-------------------------------	------	------

IBERIA - IB 6402

GIO 19AUG	MEXICO CITY MX JUAREZ INTL	MADRID ES BARAJAS	2035	1430 20AUG
-----------	-------------------------------	----------------------	------	---------------

IBERIA - IB 8818

VEN 20AUG	MADRID ES BARAJAS	TURIN IT CASELLE	1600	1805
-----------	----------------------	---------------------	------	------

PROGRAMMA DI VIAGGIO:

Il viaggio proposto è completamente via terra.

1° giorno 3 AGOSTO :

Partenza dall'Italia con volo di linea e arrivo a **Città del Guatemala**. Accoglienza da parte della Cooperativa Kato - Ki (Aiutiamoci, in lingua maya) di Chimaltenango. Durante il primo incontro vengono illustrati il viaggio, le attività della cooperativa e della Rete in Guatemala.

2° giorno 4 AGOSTO:

Visita di **Antigua Guatemala**, città dal paesaggio splendido, delimitato da tre vulcani, e impreziosito da strade colrate da macchie di buganvillee e da edifici color pastello. In passato Antigua fu il centro del potere di tutta l'America centrale. Qui si possono ammirare numerose testimonianze dei maestosi edifici coloniali costruiti dagli Spagnoli tra il 17° e il 18° secolo, e sopravvissuti al catastrofico terremoto del 1773, in seguito al quale la capitale fu trasferita a

Città del Guatemala. Visiteremo il palazzo dei Capitani Generali, il centro amministrativo dell'America centrale fino al 1773, il Municipio, la Plaza de las Armas ed alcune rovine di conventi e chiese. Pernottamento ad Antigua Guatemala.

3° giorno 5 AGOSTO :

Visita a **Chimaltenango** e alle comunità indigene dell'interno. Conosceremo i progetti della cooperativa Kato-ki, il centro educativo-professionale creato per aiutare più di dieci *aldees* (villaggi) della zona, e la colonia di rifugiati della guerra civile degli anni Ottanta. In questo modo avremo la possibilità di conoscere le esperienze comunitarie delle donne per il reinserimento dopo gli anni della violenza.

4° giorno 6 AGOSTO

Trasferimento al **lago Atitlan**, posto a circa 1500 metri e circondato da tre vulcani e da verdi colline. Sulle sue sponde sorgono numerosi villaggi indigeni, che contribuiscono a rendere questo luogo ancora più affascinante. I maya veneravano le acque del lago, e ancora oggi il luogo è considerato sacro. Nel pomeriggio si potrà compiere un'escursione in lancia e raggiungere *S. Antonio Palopò*, villaggio caratterizzato dal tipico mercato locale.

5° giorno 7 AGOSTO

Scoperta di alcuni caratteristici paesini in riva al lago, dove è possibile assaporare la vita tipica delle comunità indigene della zona.

Visita a **Panajachel**, il centro più grande situato sulle sponde del lago, dove si mescolano diverse culture. Visita a **San Marcos**, con i suoi sentieri che attraversano distese di caffè, banani e avocado. Visita a **San Pedro**, dove l'ampia offerta di divertimento convive con la vita conservatrice basata sull'agricoltura di sussistenza.

6° giorno 8 AGOSTO

Visita a **Chichicastenango**, città situata a 2071 m di altezza. La città fu un importante centro commerciale per i Maya Quiché. Ne conosceremo il famoso mercato del giovedì e della domenica che attrae i venditori di prodotti artigianali delle aree vicine e trasforma la città in un vero e proprio *Bazar*. Visiteremo la *chiesa di Santo Tomas*, dove la domenica i capi dei villaggi circostanti offrono incenso e pregano in onore dell'antico calendario maya e dei loro antenati: è un magnifico esempio del sincretismo religioso che lega il cattolicesimo alle tradizioni religiose Maya.

7° giorno 9 AGOSTO

Trasferimento e visita a **Quetzaltenango** (gemellata con Torino), seconda città più popolosa del paese. Nel centro della città è evidente una sovrapposizione di stili architettonici, grazie ai Tedeschi che, sostituendosi agli Spagnoli, diedero all'architettura un carattere quasi gotico.

Visita di Zunil, grazioso villaggio situato in una lussureggiante vallata, famoso per le sue bellissime sorgenti termali. Visita alla cittadina indigena di Almalonga.

8° giorno 10 AGOSTO

Ritorno a Chimaltenango e visita al centro di **Città del Guatemala**. La città, oltre ad essere la capitale economica, politica e culturale del Guatemala, è anche l'agglomerato urbano più grande dell'America Centrale. Si trova a 1500 m di altitudine ed è circondata da tre coni vulcanici.

Maggior attenzione merita il Mercado Central, specializzato in articoli per turisti quali stoffe, sculture di legno e oggetti di cuoio.

9° giorno 11 AGOSTO

Partenza in autobus per **Puerto Barrios**, a circa 400 chilometri da Città del Guatemala. La città è caratterizzata da strade lunghe e spaziose, con case in stile caraibico. Il porto sarà il luogo di partenza per visitare Livingston, enclave dei neri guatemaltechi, sulla riva nord-ovest del Rio Dulce. Sistemazione in hotel.

10° giorno 12 AGOSTO

Visita di **Livingston**, cittadina a maggioranza garifuna, e della zona circostante. Escursione a *Los Siete Altares*, cascate d'acqua dolce e laghetti immersi in una vegetazione rigogliosa. Pranzo a Playa Blanca e a seguire relax sull'Oceano.

11° giorno 13 AGOSTO

Partenza da Livingston per **Rio Dulce** con un'escursione in lancia sul fiume, tra mangrovie e giungla, circondati dalla vegetazione tropicale. Vista al *castello di San Felipe*, fortezza militare eretta nel 1652, e divenuta oggi un parco protetto. Successivamente proseguiremo via terra in direzione nord, fino a Flores, costeggiando per un breve tratto la costa atlantica. Arrivo a **Flores** e sistemazione in Hotel.

12° giorno 14 AGOSTO

Visita del parco archeologico di **Tikal**, il più grande sito Maya del paese, unico per la particolarità della sua posizione: si trova infatti nel cuore della foresta pluviale, che circonda le strade che conducono da un edificio all'altro.

La città venne fondata dai Maya probabilmente intorno all'800 a.C., e intorno al 250 d.C. la città era un centro importante dal punto di vista religioso, culturale e commerciale. Il potere di Tikal si estese a tal punto da conquistare la supremazia nel mondo Maya nel 695 d.C., grazie al re *Ah Cacao*. I suoi successori fecero erigere la maggior parte dei grandi templi che circondano la *Gran Plaza* e che sono sopravvissuti fino ad oggi. Tra le meraviglie che visiteremo ricordiamo il *Templo del Gran Jaguar* e il vicino *Templo II*, l'*Acropolis Central*, labirinto di cortili, piccole sale e templi, e *El Mundo Perdido*, un complesso di edifici di epoche differenti con una grande piramide al centro.

Pernottamento nell'area di Flores e Santa Helena.

13° giorno 15 AGOSTO

Viaggio di ritorno a Città del Guatemala attraverso la *carretera* Atlantica. Lungo il tragitto si passerà per **Quirigua**, celebre per le sue gigantesche stele in arenaria marrone, finemente scolpite, che raggiungono un'altezza di 10,5 metri. Questi maestosi monoliti furono fatti erigere in un parco tropicale dal re Cielo Cauac, e in seguito da suo figlio, nell'VIII sec. d.C.. Nel pomeriggio ritorno a Chimaltenango e serata d'addio.

14° giorno 16 AGOSTO

Chimaltenango –aeroporto.

Partenza da Città del Guatemala per Città del Messico alle ore 6.30

15° - 17 ° giorno 17 – 19 agosto.

Permanenza a Città del Messico fino al 19 agosto

18° giorno : 20 agosto

Arrivo in Italia.

Il programma di viaggio può subire variazioni sia per quanto riguarda gli incontri che l'itinerario. Tali modificazioni possono essere determinate dalla momentanea indisponibilità delle comunità ospitanti o da variazioni delle condizioni sociali ed ambientali che si determinano nel momento in cui si effettua il viaggio.

In particolar modo, in relazione alle date del viaggio, sarà possibile inserire una visita alla comunità di Todos Santos Chuchumatanes e al suo bellissimo mercato che si svolge solo di sabato, o alla cittadina di Chajul.

MODALITA' DI EFFETTUAZIONE DEL VIAGGIO:

Viaggio "pacchetto tutto compreso" più "fondo personale".

L'itinerario prevede la presenza dell'accompagnatore solo per gruppi di almeno 4 persone. E' in ogni caso garantita la presenza di guide locali nelle varie tappe del viaggio.

La particolarità del viaggio richiede una certa capacità di adattamento di fronte ad alcune situazioni che possono prevedere la mancanza del bagno in camera o la sistemazione in camere comuni.

COSTO DEL VIAGGIO A PERSONA

1.200 € a persona + volo aereo, così ripartiti:

Quota di partecipazione, da versare in agenzia: 1.000 €

Fondo personale, da portare in loco: 200 €

Costo volo aereo con IBERIA di : 1500 €

Totale da versare in agenzia di 2.500 €

La quota di partecipazione comprende:

- l'accompagnamento in Guatemala con guide locali
- trasporti con pulmino
- pernottamenti e prime colazioni
- assicurazioni infortuni di viaggio e medico-bagaglio
- assicurazione contro annullamento viaggio
- organizzazione tecnica
- spese di segreteria e di spedizione
- contributo all'Associazione Planet Viaggiatori Responsabili
- materiale informativo pre-viaggio

La quota di fondo personale comprende:

- il vitto

La quota non comprende:

- le bevande
- le entrate nei Parchi, nei siti archeologici e nei musei
- tutto quanto non espressamente citato alla voce "la quota comprende"
- la permanenza a Città del Messico.

La cifra stabilita prevede un certo tipo di vitto e alloggio e nel caso si desiderino delle sistemazioni diverse il maggior valore sarà a carico del cliente.

NUMERO MINIMO PARTECIPANTI: 2 persone

Il numero totale di partecipanti e la conseguente presenza dell'accompagnatore sarà reso noto a 20 giorni dalla partenza.

NOTIZIE UTILI

Capitale: Guatemala City

Superficie: 108.890 Km²

Abitanti: 12.977.540

Religione: cattolici 75,9%, protestanti 21,8%, altri 2,3%

Lingua: spagnolo (ufficiale) e inglese (molto diffuso)

Moneta: quetzal 1 € = 11.52 quetzal (aggiornato all'8 agosto 2008)

DOCUMENTI: Per i cittadini italiani è necessario il passaporto con almeno 6 mesi di validità. La carta turistica, verrà rilasciata dalla compagnia aerea prima di arrivare a destinazione. Essa deve essere scrupolosamente compilata in tutte le sue parti e presentata alla dogana d'arrivo. La carta turistica viene rilasciata per un soggiorno non superiore ai 90 gg. e non permette di svolgere attività lavorative.

Raccomandiamo di controllare che il passaporto sia in corso di validità. Per entrare in Guatemala non è necessario il visto.

VACCINAZIONI: Non è obbligatoria alcuna vaccinazione.

Sono consigliate solo quelle contro il tifo e l'epatite; la profilassi antimalarica è consigliata soprattutto se si soggiorna nel Petén (Tikal).

DIFFERENZA ORARIA: È di meno 7 ore quando in Italia vige l'ora solare, meno 8 ore quando vige l'ora legale.

ELETTRICITÀ: Il voltaggio è a corrente a 110 volt; è quindi necessario munirsi di un riduttore di tipo standard a due lamelle piatte, acquistabile anche in Italia.

VALUTA: L'unità monetaria Guatemalteca è il "Quetzal" (Q) che vale circa 0,10 centesimi. Comunemente vengono accettati i dollari americani e le principali carte di credito, Master Card, American Express, Visa e Diners Club ma per importi fino ad un massimo di 700.000.

ALLOGGI: La particolarità del viaggio richiede una certa capacità di adattamento di fronte ad alcune situazioni che possono prevedere la mancanza del bagno in camera o la sistemazione in camere comuni.

CONSIGLI UTILI PER LA SALUTE PERSONALE: Si raccomanda di bere solo acqua imbottigliata e di astenersi dall'usare ghiaccio o di acquistare dai venditori ambulanti verdure crude e frutta già sbucciata.

CLIMA: Il clima è di tipo tropicale con qualche differenza per le diverse altitudini. Il periodo che va da marzo ad ottobre è caratterizzato da brevi rovesci pomeridiani.

È consigliato un k-way (impermeabile leggero) e un maglione per la sera soprattutto nelle zone interne dell'altopiano (Chichicastenango).

In Agosto la temperatura media sull'Altopiano durante il giorno è di 24° - 25° (alla notte di 15° - 16°) e 26° nelle terre basse.

Nel Petén (parco di Tikal - Flores) e sulla costa caraibica, il clima ha caratteristiche tropicali: l'estate va da febbraio a maggio ed è secca e calda (30°C - 32°C con punte fino a 40°C). Tutto il resto dell'anno viene considerato inverno, con temperature intorno ai 25° - 28°C.

DA RICORDARE: Ricordarsi di portare occhiali da sole, scarpe comode per le escursioni, creme abbronzanti, repellenti per insetti, disinfettante intestinale e un cappello per il sole.

TELEFONO: La compagnia telefonica privata è il Guatel.

Le chiamate a lunga distanza e internazionali sono molto costose; chiamando a casa si può ricorrere al sistema di chiamata a carico del destinatario collegandosi con l'operatore internazionale. Per chiamare l'Italia dal Guatemala occorre digitare 0039, il prefisso della città con lo zero e il numero dell'abbonato.

Per chiamare il Guatemala dall'Italia si deve comporre il prefisso internazionale (00) seguito dall'indicativo del Guatemala (502) e dal numero dell'abbonato che si apre con il prefisso della città.

Non è sempre facile telefonare, spesso il collegamento internazionale è solo per gli USA. Per i cellulari GSM informarsi presso TIM o OMNITEL, per eventuale attivazione locale. Sugeriamo le carte telefoniche.

CARTE DI CREDITO: Nelle città e nelle maggiori località turistiche vengono comunemente accettate le principali carte di credito internazionali, Master Card, Visa, American Express. Le banche sono aperte dal lunedì al venerdì dalle 09.00 alle 15.00. Il venerdì fino alle 16.30.

Per le **condizioni contrattuali** consultate il sito internet o richiedetele in agenzia. Le stesse condizioni sono depositate presso la Provincia di Verona all'ufficio del turismo.

NOTA BENE: Si raccomanda di accertarsi di essere in possesso di tutti i **documenti necessari** all'effettuazione del viaggio (passaporto in corso di validità minima richiesta nei paesi visitati, eventuali visti e **vaccinazioni obbligatorie**).

Nel caso in cui il volo transiti per gli USA, accertarsi che il **passaporto** sia idoneo al transito nel territorio degli Stati Uniti.

Verificare inoltre di essere in regola con eventuali vaccinazioni obbligatorie, in particolare

Le **date** sono indicative, sebbene possano al massimo variare di uno/due giorni in base alle disponibilità dei vettori aerei.

Le **date** si riferiscono ai viaggi di gruppo, in alcuni casi è possibile fare richiesta per effettuare viaggi in altri periodi. Verrà in tal caso contattato il corrispondente locale e vagliata la possibilità di partire ugualmente.

Organizzazione tecnica:



INFORMAZIONI:

Planet Viaggiatori Responsabili
Lungadige Porta Vittoria, 21
37129 VERONA

Tel: 045-594061 Fax: 045-8047932
E-mail: viaggiresponsabili@planetviaggi.it
Skype: planet.viaggi.responsabili
www.planetviaggi.it